¡Prepárese para el primer día de clases el jueves, 4 de septiembre!

NYC Public Schools

Estos son algunos pasos sencillos que su familia puede seguir para un buen comienzo del año escolar:

❑ **Actualizar su información de contacto.**

Asegúrese de que la escuela de su hijo se pueda comunicar con usted. Ingrese a su cuenta NYC Schools (*NYC Schools Account*, NYCSA), nuestro portal para padres, para actualizar su número de teléfono, dirección postal y correo electrónico. También puede llenar el formulario de contactos para emergencias de la escuela. ¿Todavía no tiene una cuenta NYCSA? Visite el sitio web **schools.nyc.gov/NYCSA** para crear una.

❑ **Programar un examen físico para su hijo.**

¿Su hijo va a ingresar a la escuela o a un programa de cuidado infantil por primera vez? Necesitará que un médico le realice un examen físico y complete el Formulario de examen médico para niños y adolescentes (CH-205). Descargue el formulario CH-205 en **schools.nyc.gov/SchoolHealth**.

❑ **Asegurarse de que su hijo esté al día con las vacunas obligatorias.**

La Ley de Salud Pública del Estado de Nueva York exige que los estudiantes reciban ciertas vacunas para poder asistir a un programa de cuidado infantil o a la escuela. Encuentre más información sobre los requisitos de vacunación para los estudiantes en **schools.nyc.gov/immunization**. Visite el sitio web **vaccinefinder.nyc.gov** o llame al **877-829-4692** para encontrar una sede de vacunación cercana y obtener las vacunas obligatorias y recomendadas.

❑ **Revisar el calendario escolar de las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York para el año 2025-2026.**

Esté al tanto de las fechas importantes, como los días festivos, las reuniones de padres y maestros y muchas más. Visite el sitio web **schools.nyc.gov/Calendar** para consultar e imprimir el calendario de este año escolar en varios idiomas.

❑ **Entender las opciones de transporte disponibles y los requisitos.**

¿Sabe cómo se trasladará su hijo desde y hacia la escuela? Visite el sitio web **schools.nyc.gov/Transportation** para obtener más información sobre los servicios de transporte disponibles.

- Obtenga información sobre las tarjetas OMNY gratuitas para los estudiantes en **schools.nyc.gov/OMNY**.
- Si a su hijo se le asigna servicio de bus, puede revisar la ruta, al igual que el horario de recogida y llegada a través de la aplicación móvil NYC School Bus. Inicie sesión a través de su cuenta NYC Schools. Obtenga más información en **schools.nyc.gov/SchoolBusApp**.

❑ **Explicarle a su hijo que no está permitido el uso de dispositivos electrónicos en la escuela.**

De conformidad con la ley del Estado de Nueva York, los estudiantes del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (*NYC Public School*s, NYCPS) no pueden utilizar dispositivos electrónicos personales con conexión a internet, como celulares, en las instalaciones de la escuela durante el día escolar. Su escuela le informará el reglamento que adoptó con respecto al uso y el almacenamiento de dispositivos. Repase el reglamento con su hijo, de tal manera que entienda las reglas antes de que comience el año escolar. Para obtener más información, visite **schools.nyc.gov/DevicePolicy**.

❑ **Preparar los útiles escolares de su hijo.**

Es posible que la escuela o el maestro de su hijo le envíen una lista de los útiles escolares que necesitará este año. Converse con su hijo

Continúe leyendo el reverso de esta página para obtener más información. ▶

sobre las expectativas para el primer día de clases y asegúrese de que tenga todos los útiles empacados y listos para llevar a la escuela. Marque las pertenencias de su hijo (ropa, botellas de agua, estuches para lápices, etc.) para que se las podamos devolver si se pierden.

❑ **Ayudar a su hijo a prepararse para la rutina del año escolar.**

Antes del primer día de clases, establezca una hora habitual para ir a dormir, de tal manera que su hijo se acostumbre a una rutina de sueño fija y saludable. Unos días antes de que comiencen las clases, practique la rutina de la mañana de su familia para este año escolar, incluyendo arreglarse y desplazarse hacia la escuela. Revise detalladamente el horario de entrada y salida, al igual que la política de tardanzas de su escuela.

❑ **Preguntar en su escuela si ofrecen servicios de traducción e interpretación.**

En el NYCPS traducimos nuestros documentos oficiales a 12 idiomas: árabe, bengalí, chino (tradicional y simplificado), francés, criollo haitiano, coreano, ruso, español, urdu —y nuevo a partir de este año escolar— albanés, ucraniano y uzbeko.

- Si necesita apoyo adicional, la escuela puede proveer servicios de traducción e interpretación gratuitos. Comuníquese con el director o el coordinador de padres de su escuela o visite **schools.nyc.gov/Hello** para obtener más información. Para obtener servicios de interpretación en lenguaje de señas americano, visite **schools.nyc.gov/SignLanguage**.

❑ **Ponerse en contacto con el coordinador de padres de la escuela.**

Los coordinadores de padres pueden responder muchas de sus preguntas. Consiga la información de contacto del coordinador de padres a través de la herramienta "*Find a School*" (Buscar una escuela), **schoolsearch.schools.nyc**, o llame a la escuela de su hijo.

❑ **Estar preparado para el aprendizaje a distancia si fuera necesario.**

En caso de un cierre de las escuelas por mal estado del tiempo o por una emergencia, los estudiantes participarán en aprendizaje a distancia desde sus casas. Asegúrese de que su hijo disponga de un dispositivo con conexión a internet, útiles escolares y un lugar tranquilo para trabajar. Ayúdele a iniciar sesión en su cuenta estudiantil del NYCPS para acceder a las herramientas en línea que necesita para su trabajo escolar. Encuentre recursos para prepararse para el aprendizaje a distancia en **schools.nyc.gov/DigitalLearning**.

¡Lo esperamos para comenzar el nuevo año escolar el **4 de septiembre**!